

CHASSE CONTROLEE

CAP TOURMENTE

1975

par: G. Arsenault

J. Buzzell

P. Rancourt

D. Bureau



**SCF**

SK  
331  
C42

6/7/79

## 1 Introduction

La chasse contrôlée à Cap Tourmente qui s'est déroulée en 1975 entre le 22 septembre et le 24 octobre inclusivement est une opération qui exige plusieurs préparatifs. Les chasseurs avaient jusqu'au 28 juillet pour envoyer leur demande à cette date, 4486 d'entre eux avaient fait leur demande. Ceci est une diminution de 320 demandes par rapport à 1974. Le tirage par ordinateur a été effectué le 5 août par SDL Informatique Ltée. à Québec. Les noms de 240 chasseurs ont été tirés, suivis de 300 autres, constituant une liste d'attente. Les autres préparatifs tels que l'installation des caches, construction d'abris pour les guides et étables pour chevaux etc..., ont été effectués en août et septembre. Le succès de la chasse a été assez faible au début dû au fait que le troupeau principal d'oies n'avait pas encore atteint la vallée du St-Laurent. Une fois les oies arrivées, c'est la température exceptionnellement clémente qui restreignait de nouveau le succès de la chasse. A la fin de la période de chasse, 460 chasseurs ont été enregistrés sur un potentiel de 480. Le succès de chasse a été de 4.56 oiseaux par chasseur avec un total de 2098 oies et canards abattus. La prise moyenne par chasseur, en ce qui concerne l'oie blanche, a été de 4.03 avec un total de 1856 oies tuées et de 0.52 canard par chasseur avec un total de 242 canards tués. Le succès de chasse en 1975 a été supérieur à 1974 et 1972, mais inférieur à celui de 1973. La population des grandes oies blanches continue à augmenter, ce qui laisse croire que la pression de chasse à Cap Tourmente, comme ailleurs dans l'aire de distribution, pourrait être augmentée sans que l'avenir de cette espèce ne soit compromis.

## 11 Sommaire

Le présent rapport est une description du "modus operandi" de la chasse contrôlée à Cap Tourmente, ce qui comprend la sélection des chasseurs, la mise en place de l'équipement nécessaire, le succès de chasse et le coût des opérations.

De plus, des recommandations sont formulées concernant l'amélioration possible de la chasse en 1976.

### 111 "Modus operandi"

Toutes les demandes reçues après le 1er janvier d'une année sont éligibles au processus de sélection. Le traitement des demandes en vue de leur entrée sur ordinateur débute avec la publication de la formule d'inscription dans les principaux journaux du pays, ceci normalement vers la fin du mois de juin. En 1975, la date finale pour les demandes était le 28 juillet.

#### Sélection

1) Chaque demande reçue est dotée d'un numéro d'identification et ce sont ces numéros qui sont utilisés lors du tirage.

2) Une carte matrice est remplie pour chaque demande à partir des informations suivantes:

	<u>Exemple</u>
1) Numéro d'identification	1) 1923
2) Nom	2) A. Smith
3) Adresse	3) 38, Ave. des Pins, Montréal
4) Numéro Ass. Sociale	4) 001 238 105
5) Numéro de téléphone	5) 1-514-001-3200

3) Une photocopie de chaque carte est entrée dans un registre et les originaux sont transmis au centre de traitement de données. Une fois entrés dans l'ordinateur, les originaux sont retournés pour référence future, le cas échéant.

4) Sachant que la période de chasse est de 24 jours et que le nombre de chasseurs est limité à 10 groupes par jour, on demande à l'ordinateur de tirer pour une première liste 240 noms, plus 200 autres noms comme remplaçants possibles.

5) Les 240 noms sont divisés en groupe de 10, les premiers sur la liste chassent pendant la première période, les dix suivants, la deuxième période et ainsi de suite...

6) Les chasseurs sélectionnés (240) sont avertis par lettre que leurs noms ont été choisis et une date limite est fixée pour la réponse.

7) Les chasseurs qui désirent participer doivent joindre à leur acceptation un chèque visé au nom du Receveur Général du Canada couvrant le montant total des frais de chasse (\$60.00 en 1975).

8) Tous les chasseurs sélectionnés (240) sont avertis au plus tard une semaine après le tirage, ainsi que ceux dont les noms se trouvent sur la liste de remplaçants (300). Les autres applicants sont avertis la deuxième semaine après le tirage. (Voir Appendice "A")

9) Une fois la date limite échuë pour la réponse et le dépôt des candidats sélectionnés, les premiers chasseurs sur la liste des remplaçants sont contactés pour combler les périodes vacantes s'il y a lieu. Les candidats sur la liste de remplaçants sont contactés par téléphone afin de ne pas perdre de temps. Ceux qui acceptent la date proposée doivent aussi faire parvenir leur acceptation écrite accompagnée de leur dépôt.

10) Tout le processus de sélection est terminé une semaine avant l'ouverture de la chasse.

ii) Accueil et Enregistrement des chasseurs

Le programme d'accueil début à 9h.30 pour les groupes qui commencent la période de chasse à midi le même jour. L'accueil est divisé en trois grandes parties:

- a) l'histoire naturelle de la grande oie blanche
- b) méthode et règlements de chasse
- c) enregistrement et sélection de caches.

a) L'histoire naturelle de la grande oie blanche est présentée sous forme d'un montage audio-visuel commenté par un naturaliste du Centre d'Histoire

Naturelle à Cap Tourmente. Le but de cette présentation est de faire mieux comprendre aux chasseurs l'écologie de la grande oie blanche i.e., moeurs, voie de migration, habitat, biologie etc. Ce programme occupe environ 45 minutes de la période d'accueil. (Voir Appendice B pour le programme en détail).

b) Pour plusieurs chasseurs, leur visite à Cap Tourmente marque la première fois qu'ils chassent l'oie blanche, peut-être aussi la première fois qu'ils fréquentent un milieu difficile comme les battures sous l'influence d'une forte marée, enfin pour la plupart il s'agit de leur première chasse contrôlée. Pour ces raisons, le programme d'accueil comprend une exposition sur des méthodes de chasse à l'oie, l'utilisation d'une cache, la distance de tir et le comportement du chasseur dans la zone de chasse. Par exemple, il est interdit de tirer un coup de fusil en dehors d'une cache, sauf pour faciliter la récupération d'un oiseau blessé, seul les cartouches de calibre supérieur à 20 sont permises, on ne tire jamais dans un camp d'oies, seulement sur des petits groupes d'oiseaux isolés et au vol; Certains aspects de cette partie de l'accueil peuvent sembler un peu superflus pour les chasseurs expérimentés, mais le pourcentage des nouveaux dans les chasseurs sélectionnés justifie encore ces explications. Il faut environ 20 minutes pour compléter cette partie de l'accueil.

c) L'enregistrement des chasseurs début immédiatement après les explications sur les méthodes de chasse. Les chasseurs sélectionnés et leur invité sont appelés individuellement devant l'officier chargé de l'inscription. Un permis spécial dûment rempli d'avance leur est présenté pour signa-

ture (voir Appendice C). Ce permis, en 4 exemplaires, est distribué comme suit: l'original au chasseur, copie pour la station d'enregistrement du gibier, copie pour les dossiers de la réserve, copie pour la comptabilité au bureau de Québec. Les informations apparaissant sur les permis: nom, adresse, numéro d'assurance sociale, sont vérifiées contre la carte matrice (section 11, partie 2) et le permis de chasse fédéral et provincial. La vérification complète s'applique aux chasseurs sélectionnés seulement; les invités, pour leur part, doivent présenter leur permis de chasse fédéral et provincial après quoi leur nom est inscrit sur le permis spécial.

La sélection des caches se fait avec l'aide des jetons, 10 rouges et 10 noirs, numérotés de 1 à 10 inclusivement et qui correspondent aux caches 1 à 10. Les jetons sont arrangés en deux lignes Ex.: 1 3 2 6 10 8 9 7 5 4  
4 2 6 3 9 8 10 5 1 7

de façon à ce 1) qu'un groupe ne chasse pas dans la même cache pendant ses deux périodes de chasse.

2) qu'une cache connue comme étant productive soit choisie avec une cache un peu moins productive.

Le jeton noir indique la cache qui sera utilisée pour la première période de chasse et le rouge pour la seconde. Avec l'aide d'une carte l'emplacement de la cache choisie est indiqué au chasseur et on lui demande de rencontrer le guide de chasse chargé de cette cache à 11h.30. Chaque chasseur doit se présenter à la station d'enregistrement de gibier à la fin de chaque période de chasse, peu importe son succès de chasse.

c) Aucun logement n'est disponible pour les chasseurs sur la réserve. Une liste des hotels et motels de la région leur est fournie ainsi que celle des terrains de camping encore en opération.

iii. Mise en place des caches

Vers la mi-août débute l'opération la plus laborieuse de la chasse contrôlée, la mise en place des caches. La chasse, telle que pratiquée en 1975, demande l'utilisation de trois caches par groupe de chasseurs: une première cache située près de la ligne des basses eaux, la deuxième, à la ligne des hautes eaux et la troisième environ à mi-chemin entre les deux autres (voir Appendice D). Une boîte rectangulaire d'environ 4 pi x 6 pi par 5 pi de haut et enfouie dans un trou creusé à bras d'hommes sur les battures, constitue la cache. La nature vaseuse des battures rend ces dernières impraticables par véhicules motorisés. Au total on élève 30 caches sur les battures à une distance d'au moins 300 verges l'une de l'autre. Il faut compter environ deux semaines après la mise en place des caches avant que le bois ait absorbé suffisamment d'eau pour assurer l'étanchéité des boîtes. Les caches n'ont jamais subi les rigueurs de l'hiver sur la batture mais nous voulons tenter l'expérience en 1976 avec deux ou trois caches placées à différents niveaux.

La chasse à Cap Tourmente en 1975 a débuté très lentement, dû principalement au fait que l'arrivée massive des oies n'a eu lieu que les 4 et 5 octobre. La journée d'ouverture, 22 septembre, la chasse au canard a été bonne, mais une seule oie a été abattue. La semaine de chasse s'étendant du 6 au 11 octobre a sans doute été la plus productive de la saison 1975. Cette semaine se caractérisait par un léger refroidissement de la température et l'arrivée massive des oies. Le fort pourcentage de jeunes de la population (approximativement 25%, observation de A. Reed) est certes un autre facteur

qui a contribué de façon significative au bon succès de chasse. Le choix de la date d'ouverture ainsi que la durée de la saison demeure une décision fort aléatoire. En ouvrant la chasse avant le début d'octobre, on risque toujours de commencer avant l'arrivée massive des oies comme ce fut le cas en cette saison de 1975. La dernière semaine d'octobre est aussi très incertaine; en 1974, par exemple, on a dû annuler cette période de chasse à la suite du départ massif des oies. Ce qui signifie que nous sommes assurés de la présence d'un bon nombre d'oies au Cap Tourmente pendant une période de trois semaines tout au plus. A nous de décider si, dans l'avenir, nous limiterons la chasse à cette période très courte, avouons-le, ou si nous continuerons à prendre une chance sur un séjour plus prolongé des oies, offrant ainsi plus de jours de chasse potentielle. Soulignons ici qu'en 1975 plusieurs chasseurs venus pendant la première semaine nous ont écrit par la suite pour nous faire part de leur grande satisfaction d'avoir participé à une chasse de la qualité de celle que nous offrons à Cap Tourmente et ce, malgré l'absence d'un grand nombre d'oies.

i.v. Succès de la chasse

Résumé

<u>Nombre d'oiseaux abattus</u>	<u>Moyenne/chasseur</u>
Oies 1,856	4.03
Canards 242	0.52
Total 2,098	4.56
<u>Nombre de chasseurs:</u> 460	

SUCCES DE LA CHASSE PAR SEMAINE DE CHASSE

			<u>Moyenne</u>
TOTAL OIES	=	1856	4.03
TOTAL CANARDS	=	242	0.52
TOTAL OISEAUX	=	2098	4.56
TOTAL CHASSEURS	=	460	

			<u>Moyenne par chasseur</u>
<u>1ère semaine</u>	:	22 sept. au 27 sept. 1975.	
		Oies: 4	0.04
		Canards: 136	1.38
(98 chasseurs)		<u>Total: 140</u>	1.42
<u>2e semaine</u>	:	29 sept. au 4 oct. 1975.	
		Oies: 230	2.44
		Canards: 38	0.40
(94 chasseurs)		<u>Total: 268</u>	2.85
<u>3e semaine</u>	:	6 oct. au 11 oct. 1975.	
		Oies: 952	9.71
		Canards: 9	0.09
(98 chasseurs)		<u>Total: 961</u>	9.80
* <u>4e semaine</u>	:	14 oct. au 18 oct. 1975.	
		Oies: 469	6.01
		Canards: 22	0.28
(78 chasseurs)		<u>Total: 291</u>	6.29
<u>5e semaine</u>	:	20 oct. au 24 oct. 1975.	
		Oies: 201	2.18
		Canards: 37	0.40
(92 chasseurs)		<u>Total: 238</u>	2.58

\* Pas de chasse le lundi P.M. et mardi A.M.

COMPOSITION, PAR ESPECE, DES OISEAUX ABATTUS ET RECUPERES EN 1975

<u>ESPECES:</u>	<u>NOMBRE:</u>
Grande Oie Blanche	1820
Petite oie blanche	26
Petite oie bleue	7
Bernache Cravant	1
Grande oie bleue	2
<u>Total des oies</u>	1856
Canard noir	43
Canard pilet	46
Canard malard	10
Canards siffleurs	1
S. à ailes bleues	26
S. à ailes vertes	114
Bec-scie com.	2
<u>Total des canards</u>	242
<u>GRAND TOTAL:</u>	2098

\* REMARQUE: Gélinotte Huppée (1)

COMPOSITION, PAR ESPECES, DES OISEAUXABATTUS ET RECUPERES, 1972-75

NOMS	1972	1973	1974	1975
Grande oie blanche	538	2877	564	1856
Canard noir	126	145	53	43
S. ailes vertes	233	175	250	114
Autres canards	19	57	69	85
<u>TOTAL:</u>	916	3254	936	2098

COMPOSITION, PAR AGE, DES OISEAUXABATTUS ET RECUPERES EN 1975.

<u>NOM:</u>	<u>ADULTES:</u>	<u>JEUNES:</u>
Oie blanche	148	1708
Noir	8	35
Pilet	2	44
Malard	3	7
Sar. ailes vertes	24	90
Sar. ailes bleues	3	23
Sifleux		1
Bec-scie com.		2
<u>TOTAL:</u>	188	1910

COMPOSITION, PAR SEXE, DES OISEAUXABATTUS ET RECUPERES EN 1975

NOMS	JEUNES		ADULTES	
	♂	♀	♂	♀
Oie blanche	782	926	59	89
Noir	19	16	4	4
Pilet	20	24	1	1
Malard	2	5	-	3
Sar. à ailes vertes	42	48	11	13
Sar. à ailes bleues	6	17	2	1
Sifleux	1	-	-	-
Bec-scie com.	-	2	-	-
<u>TOTAL:</u>	872	1038	77	111

## PAR RAPPORT AVEC CERTAINS FACTEURS CLIMATIQUES

NTS 800	DATE	TEMP MAX EN F.	1 0-C	2 0-C	3 0-C	4 0-C	5 0-C	6 0-C	7 0-C	8 0-C	9 0-C	10 0-C	TOTAL
15	22-09	59		1-6	0-11	0-3	0-4	0-11	0-11	0-6	0-6	0-2	61
05	23-09	54	canc	0-1	1-1				0-3			0-1	7
09	23-09	59	0-1		0-3			0-5	0-4	0-1	0-7		21
04	24-09	52			0-1	0-1	0-2	0-1	0-1		0-1		7
07	24-09	53			0-2			0-2				0-2	6
06	25-09	46	0-1	0-1	0-1	0-1			0-4			0-1	9
14	25-09	53							1-1			0-5	7
05	26-09	50					0-1		0-4				5
10	26-09	54				1-0	0-2	0-2			canc	0-8	13
10	27-09	49			canc			0-1	0-1			0-2	4
12	29-09	66	canc			0-2	0-1					0-4	7
03	30-09	53				2-0		canc	1-0		2-0		5
07	30-09	58				0-1		0-2	1-0	5-1		3-0	13
13	1-10	57		1-0	3-1	1-0		1-0	2-1	5-0	5-0	4-3	27
03	1-10	63			0-1					0-1	0-1	0-2	5
02	2-10	49				0-1					0-3	1-1	6
14	2-10	44	0-2						1-1			0-5	9
12	3-10	38	1-0	8-0	10-0	10-0	10-0	10-0		10-2	10-0	10-1	83
12	3-10	47	6-0		10-0	canc	canc	4-0	10-0	10-0	10-0	10-0	60
04	4-10	46	1-0	2-0	10-0	10-0	1-0	10-0	9-0	canc	canc	10-0	53
05	6-10	58	10-0	5-0	10-0	10-0	canc	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	85
05	7-10	40	10-0	4-0	10-0	10-1	10-4	9-0	10-0		8-0	10-0	86
04	7-10	49	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	100
05	8-10	43	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	100
19	8-10	46	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	100
01	9-10	35	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	4-0	10-0	10-0	10-0	10-0	94
ME	9-10	40	10-0	10-0	10-0	10-0	8-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	98
03	10-10	45	10-0	10-0	10-0	10-0	10-1	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	101
07	10-10	NIL	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-1	10-0	10-0	10-0	96
03	11-10	46	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	10-1	10-0	5-0	10-0	101
10	14-10	54	5-0	10-0	10-0	10-0	7-1	4-4	10-1	6-1	1-0	7-0	77
03	15-10	40	10-0	10-0	10-0	10-0	10-0	8-0	10-0	6-3	6-0	10-0	93
02	15-10	46	10-0	10-0	10-0	10-0	5-0	1-0	4-1	7-0	10-0	10-0	78
01	16-10	40	9-0	10-0	10-0	10-0	10-1	9-0	10-0	7-0	5-0	9-1	91
04	16-10	49	10-0	10-3	5-0	6-0	8-0	2-0	3-0	3-2	1-0	3-0	56
02	17-10	40	4-0	10-0	6-0	10-0	9-0	1-0	1-0		1-1	1-0	44
ME	17-10	47	6-0	2-0	canc	4-0	3-0	2-0			2-0	4-1	24
05	18-10	40	5-0		5-0	3-0	10-0	1-0	0-1		2-1	canc	28
08	20-10	43	3-0	3-0	8-0	4-1	9-0	10-12	6-6	3-2	4-2	4-1	78
09	21-10	47	8-0	3-0	7-0	5-0	10-0	2-0	2-1		2-0	10-1	51
15	21-10	53	2-0		5-0		10-0	1-1	7-1	4-1	2-0	4-0	38
03	22-10	44	3-0			5-0	5-0	4-0	3-0		1-0		21
10	22-10	51			canc	3-0	3-0		1-1	canc			8
07	23-10	48			1-3	2-0	1-1			1-0		2-0	11
03	23-10	50			1-0	1-0	6-0						8
01	24-10	45				3-0	8-1	1-0	1-0		2-0	2-1	19
05	24-10	61	2-0	canc		1-0		canc	0-1				4
		OIES	185	169	212	211	213	164	183	157	159	203	2098
		CAN.	4	11	24	11	19	42	45	20	22	44	

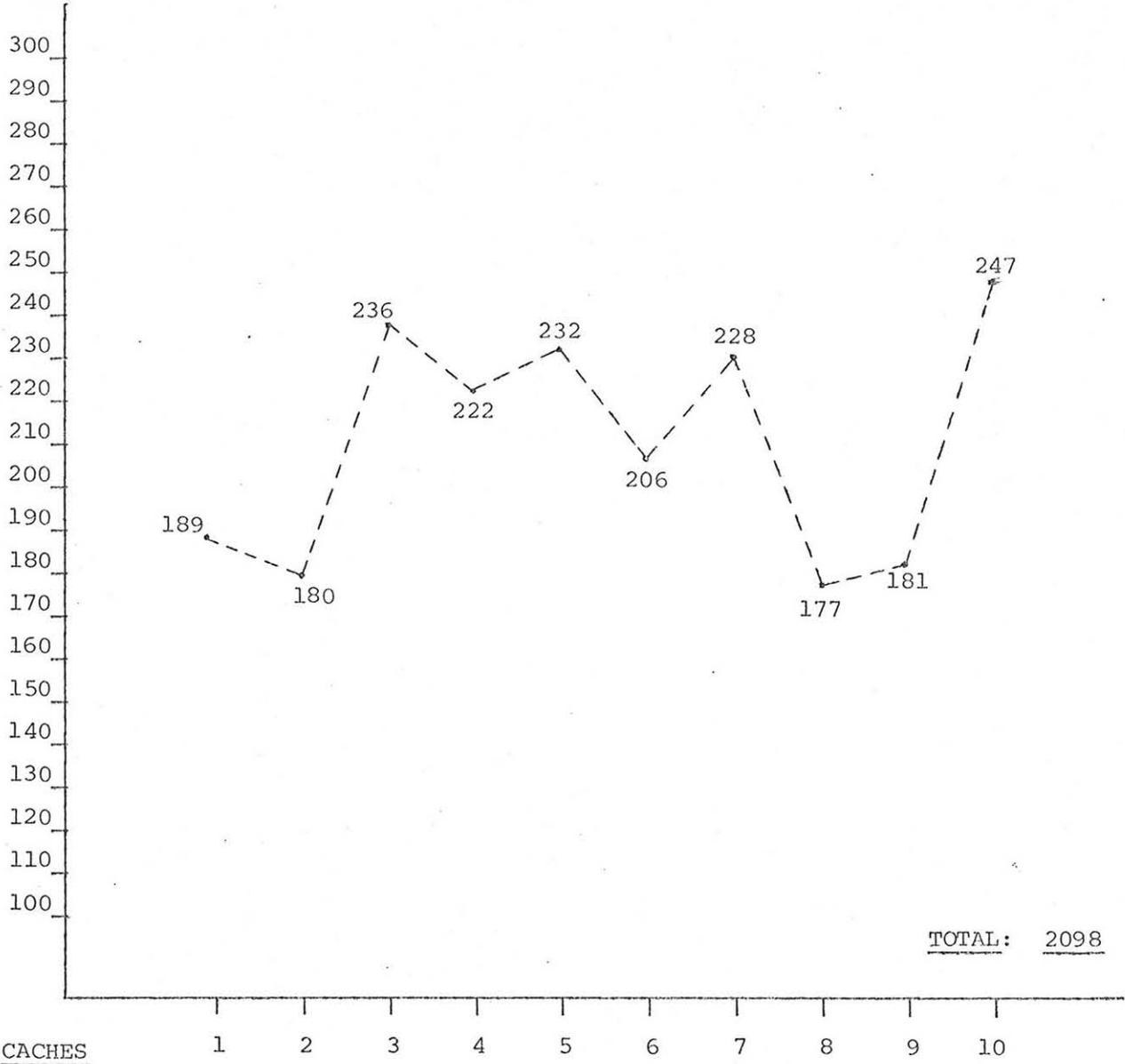
0: Oies 1856

C: Canards 242

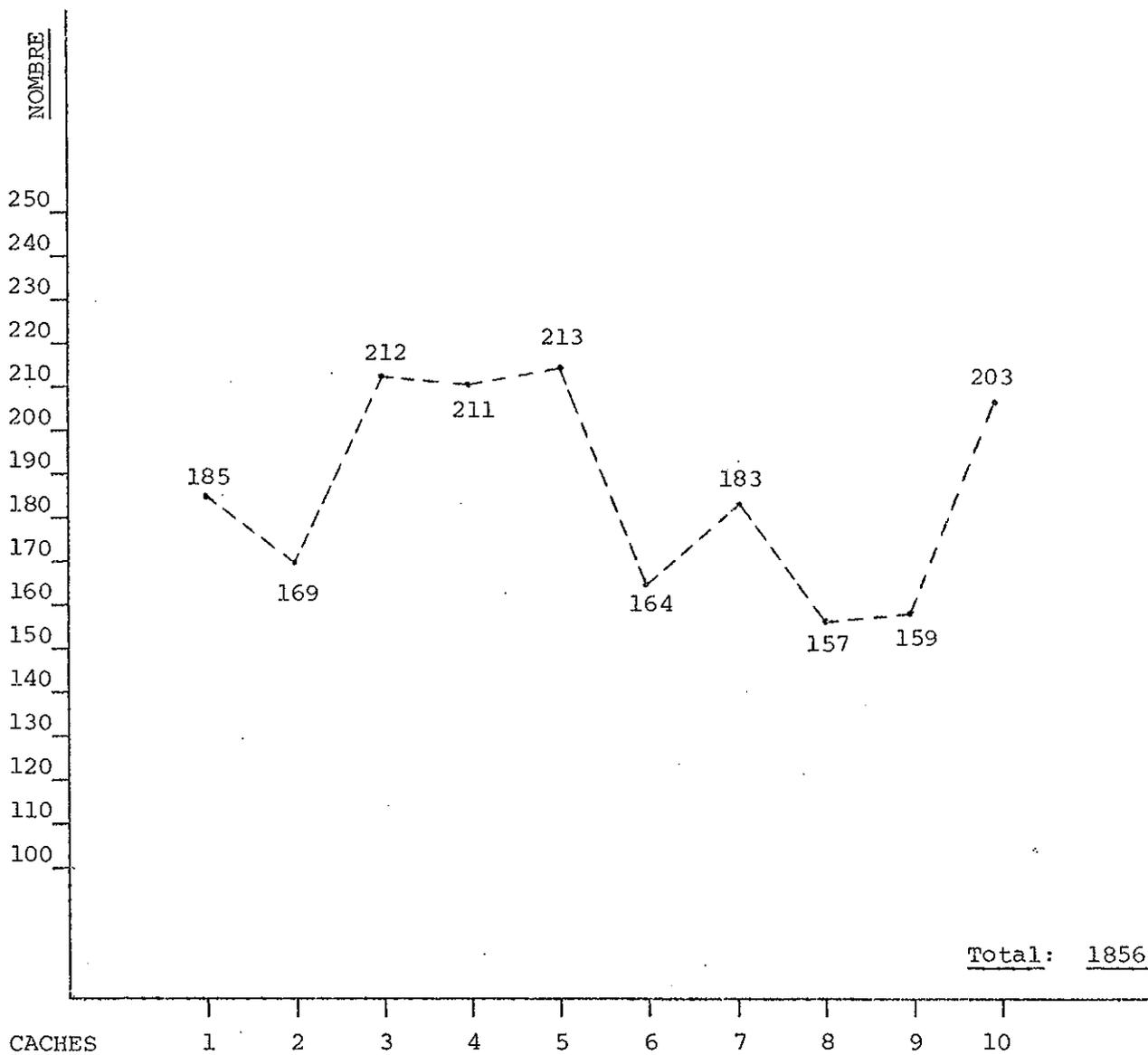
Canc.: Cancellation

NOMBRE D'OISEAUX ABATTUS ET RECUPERES PAR CACHE EN 1975

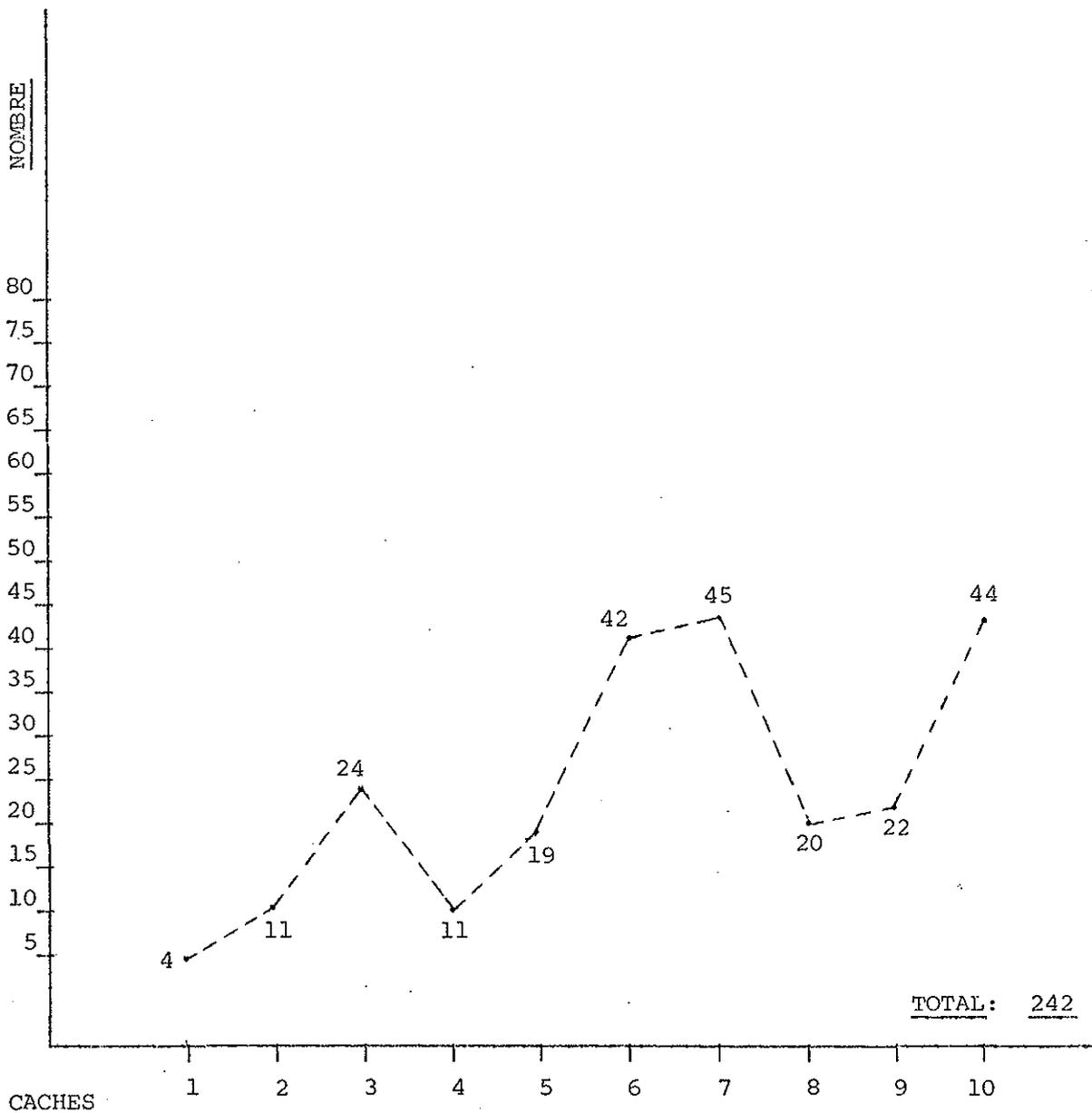
NOMBRE



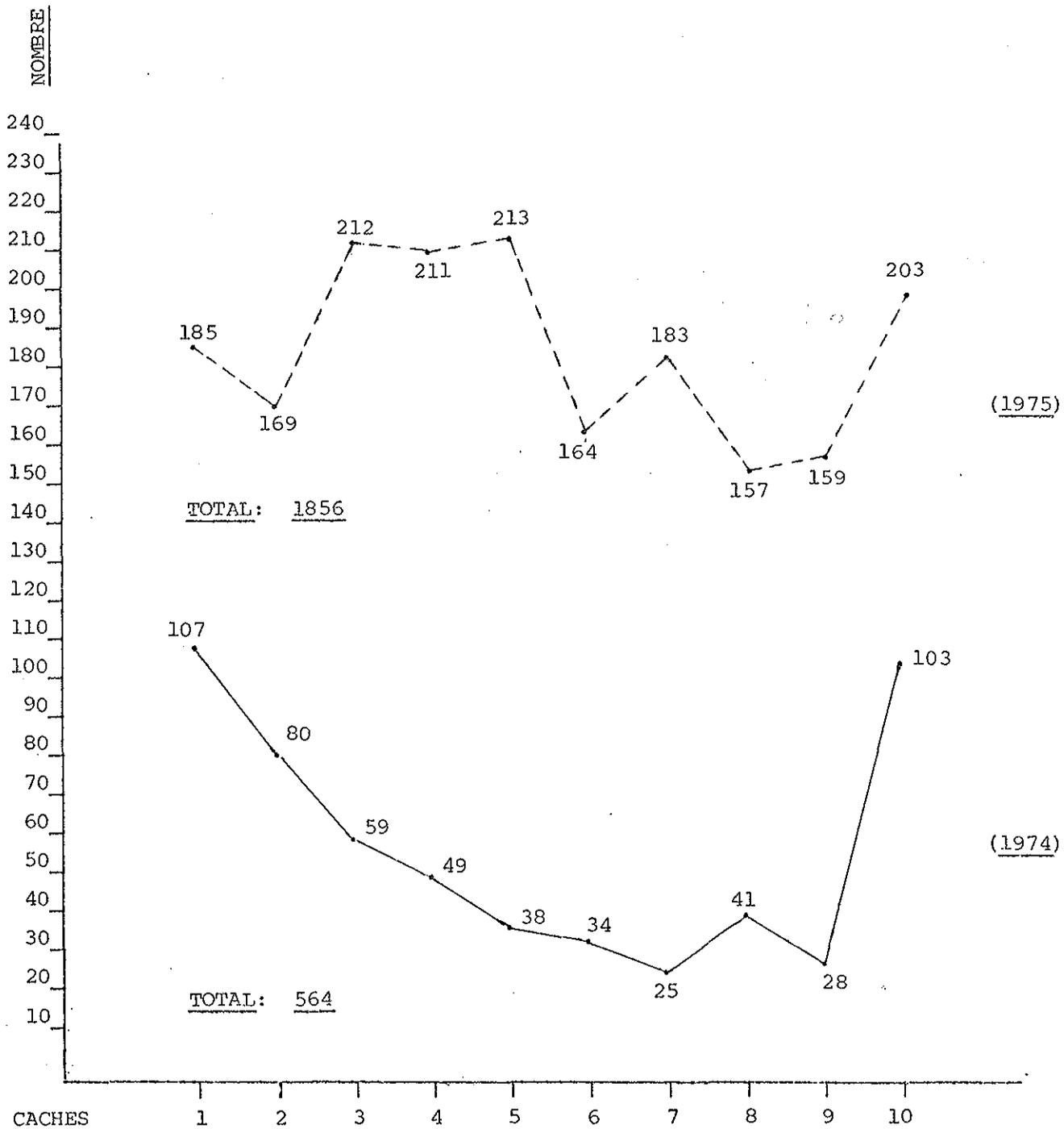
NOMBRE D'OIES ABATTUES ET RECUPEREES PAR CACHE EN 1975



NOMBRE DE CANARDS ABATTUS ET RECUPERES PAR CACHE EN 1975



NOMBRE D'OIES ABATTUES ET RECUPEREES PAR CACHE EN 1974 ET 1975



v. Les coûts d'opération

Dans le calcul des coûts d'opération de la chasse, il y a quatre items qui à eux seuls représentent 75% des dépenses: le salaire des guides, la publicité, le salaire des employés et l'entretien des chevaux. L'achat du matériel varié servant à la réparation des caches et des abris représente la balance des dépenses.

1) Salaire des guides	\$ 11,660.00
2) Entretien des chevaux septembre-mai	1,550.40
3) Salaire des employés réguliers	5,498.45
Sous-total des salaires	<u>18,708.85</u>
4) Matériaux:	
feutre et rivets	68.16
gaz et naphta	66.00
nourriture à chevaux	900.00
médicaments pour chevaux	500.00
selles en caoutchouc	136.65
bois et clous	176.00
gravier	9.00
papeterie	106.50
timbres	372.00
téléphone	150.00
divers	50.00
Sous-total des matériaux	<u>2,534.31</u>
5) Equipement:	
batteries, bottes, chaufferettes	197.16
harnais pour chevaux	480.89
Sous-total de l'équipement	<u>678.55</u>
6) Echange de chevaux malades	<u>300.00</u>

## 7) Services professionnels:

forgeron	70.00
vétérinaire	400.00
traitement de données pour la sélection des chasseurs	1,900.00

Sous-total des services professionnels	<u>2,370.00</u>
--	-----------------

8) Publicité	<u>7,000.00</u>
--------------	-----------------

Total des coûts d'opération	<u>\$31,591.77</u>
-----------------------------	--------------------

Moins

Revenu provenant des chasseurs:

240 x \$60.	14,400.
-------------	---------

moins remboursement à 10 chasseurs:

10 x \$60.	600.
------------	------

Revenu en 1975	<u>13,800</u>	\$13,800.00
----------------	---------------	-------------

Déficit net		<u>\$17,791.71</u>
-------------	--	--------------------

Recommandations pour la saison 1976.

- 1) Date de chasse: Tous les jours du 27 septembre au 23 octobre sauf du samedi midi au lundi midi, moins le Jour d'Action de Grâces, moins 1 période réservée aux chasseurs de l'an dernier en compensation de l'erreur dans la période de chasse.
- 2) Nombre de caches: 12 séries de deux ou trois caches.
- 3) Zones de chasse: telles qu'en 1975, en ajoutant deux séries de caches dans la zone du Marsollet.  
  
zone fermée en face de la Petite Ferme, 300 mètres de chaque côté de la plateforme d'observation.  
  
zone fermée en face du centre d'interprétation, 300 mètres à l'ouest du ruisseau de la Friponne (mesure prise au niveau de l'écart et 500 mètres à l'est.
- 4) Toutes les caches installées de façon à former des nombres pairs: 1,2,3,4 - 5,6 - 7,8,9,10 - 11,12
- 5) Le nombre de guides limité à six avec une période d'emploi du 13 septembre au 5 novembre approximativement, ce qui donne huit semaines.
- 6) Le prix: \$75.00 par groupe par période
- 7) L'accueil continue comme en 1975.
- 8) Pas de publicité payée dans les principaux quotidiens du pays, uniquement un communiqué de presse distribué par les services d'information du Service de la Gestion de l'Environnement national.

Appendice "A"

Your file    Votre référence



Environment  
Canada

Environnement  
Canada

Environmental  
Management

Gestion  
de l'environnement

Our file    Notre référence

Service canadien de la faune,  
Canadian Wildlife Service,  
Beaupré,  
Cté Charlevoix ouest,  
Qué.

Cher monsieur,  
Dear Sir:

Nous avons reçu votre demande pour la chasse contrôlée au  
Cap Tourmente.

We have received your application for the controlled hunt  
at Cap Tourmente.

Votre nom a été sélectionné. Renseignements inclus.  
You have been selected. Information is attached.

Votre nom est sur une liste d'attente. Vous avez le No. 36  
sur la liste.  
You have been placed on a waiting list. You are No. 36  
on the waiting list.

Votre nom n'a pas été sélectionné.  
You have not been selected.

Denis Bureau,  
Surintendant de Réserve.

Appendice "B"

Cap Tourmente

le 12 novembre 1975

RAPPORT

Participation du Centre d'Histoire Naturelle  
à la chasse contrôlée à la sauvagine.

Rédigé par: Louis Matte

Claude Simard

A. Préparation

1. Prévision et planification avant la chasse.
2. Ressources humaines
3. Matériel à l'intérieur de la salle d'accueil
4. Matériel dans la salle de projection et d'enregistrement
5. Matériel à l'extérieur de la maison
6. Matériel divers.

B. Exécution: Horaire type et travail effectué.

C. Résultats: Objectifs

. Réalisation des objectifs

D. Recommandations.

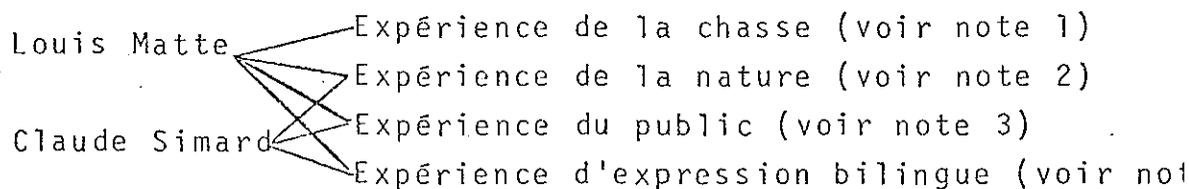
E. Feedback.

## A. Préparation

### 1. Prévision et planification avant la chasse.

- a) Visionnement de 109 diapositives provenant d'Ottawa, de diapositives empruntées, de diapositives utilisées l'an dernier, de diapositives appartenant à Austin Reed et à Denis Bureau.
- b) Consultations près des personnes pouvant soit être utile soit ayant un mot à dire dans leur interprétation. - Jean-Marc Coulombe, Denis Bureau, Noël Tremblay, Austin Reed, Paulin Rancourt, Gerry Buzzell, Daniel Rancourt, Georges Arsenault, Jos St-Pierre, Germain Tremblay, Guides, Maison d'armes à feu.
- c) Projection avant-première aux guides et au personnel de la réserve.
- d) Visites aux Hotels, Motels, restaurants, maisons de sport (voir annexe A-1), maisons d'armes à feu.
- e) Affichages des tableaux, disposition et choix.
- f) Faire fabriquer des cartouches vides.

### 2. Ressources humaines. 2 naturalistes.



### Note 1

Trois matinées de travail ensemble ont permis aux deux naturalistes responsables de l'accueil d'échanger leurs points de vue et de s'ajuster définitivement en vue des semaines suivantes. Ces trois journées ont permis l'entraînement au moins partiel de Claude Simard à qui le maniement des armes à feu faisait défaut. Cet entraînement a aussi permis de préciser les notions de chasse auxquelles les naturalistes devraient faire appel. Une connaissance de base de la chasse et des armes est indispensable pour permettre un échange avec les chasseurs sur un sujet qui les intéresse.

### Note 2

Une expérience concrète du terrain et de la position géographique des ruisseaux, chemins, passages, sentiers, chalets, caches, est essentielle, tout comme une connaissance concrète de la sauvagine sont avérés indispensables pour échanger et répondre avec à propos aux questions des chasseurs. Au niveau de l'interprétation, les vents, les marées, le changement du gibier, changement des battures sont autant d'éléments concrets que le naturaliste devra maîtriser.

### Note 3

L'accueil implique un minimum d'entregent et de tact. L'ac-

cueil atteint son but dans la mesure où les naturalistes impliqués ont une expérience du contact humain et une personnalité adaptée au but proposé. Le naturaliste qui reçoit les chasseur en tant qu'hôte représente le service Canadien de la Faune et se doit de refléter une image positive de la Réserve Nationale de la Faune. On jugera ou non de la compétence de ses employés à celle que projettera le naturaliste qui la représente.

#### Note 4

Etant donné la clientèle choisie, dont une part importante est souvent d'expression unilingue anglaise, il est nécessaire que les naturalistes maîtrisent suffisamment l'anglais pour se faire clairement comprendre des chasseurs.

3 a) Matériel à l'intérieur de la salle d'accueil

Localisation SUD

Tableau de récupération par les chiens

Photo Labrador noir et doré

Photo Golden retriever

Photo cheasapeake Bay

Ensemble de 12 photos comprenant chiots et adultes à l'oeuvre

1 peinture représentant un homme creusant une cache

2 bancs le long du mur.

Localisation OUEST, NORD-OUEST

Distributrice de publications voir annexe A-4

Un banc avec dos

Localisation générale

Deux petites tables de coin

9 cendriers dont deux sur pied

Utilités

extrêmement riche pour interpréter

la conservation par la récupération et,

aussi pour parler de certaines études

où le baguage se fait à l'aide d'un chien

qui vous pointe l'oiseau.

source formidable de renseignements pour tous. Lecture de chevet en préparation du lendemain.

ces items servent beaucoup à créer l'ambiance de chasse, ce qui facilite grandement l'échange de connaissances.

Localisation générale

1 jeune oie bleue empruntée au dessus du foyer  
Oiseaux empaillés: canards pilet, malard, sou-  
chet, noir, siffleur.

3 b) Matériel à l'intérieur de la salle d'accueil

Localisation NORD-OUEST

Composition des oiseaux tués et récupérés en 1974  
Compilation de la chasse contrôlée 1974, divisée en  
4 semaines  
Visiteurs sur la Réserve et au Centre d'Histoire Na-  
turelle en 1973-1974-1975  
Nombre d'oiseaux abattus et récupérés à Cap Tour-  
mente 1972-1973-1974  
Une photo d'un fusil qui a éclaté à la chasse en 1974  
Résultats journalier et semainier 1975  
Une carte de relocalisation des caches  
Une lettre de J.D. Heyland concernant la nidification  
1975  
Les heures de lever et coucher du soleil 1975  
Les heures et hauteurs de marée

Utilités (intérêt)

comparaison  
expl. natalité  
évaluation du chasseur  
suivre l'évaluation du gibier dans  
la saison  
l'intérêt croissant du public (impact  
suivre l'évaluation comparative des  
années prévention et sécurité  
prévention et sécurité  
savoir où on en est 1975 (gibier)  
importance stratégique pour la chasse  
les études en 1975 nous disent beau-  
coup de jeunes  
les lois et règlements de la chasse  
conditionnement de la chasse par la  
marée

Localisation NORD-OUEST

Utilités (intérêt)

Règlements fédéraux concernant les oiseaux migrateurs  
Des photos d'oies blanches dans les champs  
Note de remerciement aux chasseurs qui collaborent aux études  
Plusieurs ailes de canard et une enveloppe tipe  
Brochure CIL expliquant munitions et plomb pour différents gibiers  
Lettre de J.D. Heyland concernant la pose de colliers  
Un exemple de collier grandeur et couleur réel  
Deux tubes contenant du plomb BB et 4

référence essentielle  
études en cours et comportement des oies  
souligner l'importance de la collaboration  
expliquer les buts de l'étude  
rapport entre la grosseur du plomb et le gibier  
utilité des études pour la chasse  
encouragement aux chasseurs à collaborer aux études  
importance du plomb pour obtenir un oiseau mort.

3 c) Matériel à l'intérieur de la salle d'accueil

Localisation EST NORD-EST

Une table recouverte de jute  
1 récipient avec du sucre  
1 distributeur contenant des bâtonnets  
Du lait

très important pour l'ambiance et l'entrée en contact avec les chasseurs

Localisation EST, NORD-EST

Du café

Du sel

Des verres de foam

Une cafetière de 30 tasses

Des cartons d'allumettes

Une poubelle

Une invitation écrite à prendre du café  
gratuitement

Au dessus du panneau publicitaire

prévision des besoins possibles des chasseurs

pour accommodations (voir annexe A-3)

Localisation centre de la salle (intérêt)

Une table en forme d'oeuf recouverte de jute cadrait bien dans l'ensemble de la décoration

Une oie bleue adulte empaillée sous espèce et voie de migration

3 d) Matériel à l'intérieur de la salle d'accueil

Localisation NORD-EST

Utilité (interprétation)

De très grandes photos aérienne s'étendant  
du bout du Cap à la rivière Ste-Anne vers

ont été très utilisées en interprétation pour  
ce qui est de forme de battures, ruisseaux,

Localisation NORD-EST

l'ouest. Sur cette carte étaient localisées les endroits importants tels: les caches où sont les guides et les bâtiments importants sur la Réserve.

banc de sable et autres caractéristiques du sol, des vents et de la marée pour la chasse.

Utilité (interprétation)

Mur EST, SUD-EST (interprétation)

Une grande table recouverte de jute

Un nid d'oie avec 5 oeufs et une oie

composition du nid, nombre d'oeufs et qu'est-ce qui se passe lorsque la température n'est pas favorable à la nidification.

Une oie blanche empaillée

la tâche de rouille vient de l'oxide de fer

Un tableau comprenant 7 photos de la copulation de l'oie blanche

commencement de l'accouplement à Cap Tourmente

1 squelette d'oie

forme de l'oiseau et croissance rapide

1 montage du scirpe américain avec la racine

l'oie se nourrit de la racine de la plante

Poster. (d'un groupe d'oie, gratuit aux chasseurs

les couleurs au Cap Tourmente sont magnifiques

Publications gratuites sur l'oie blanche

le comportement de l'oiseau

pour les chasseurs

4 a) Matériel à l'intérieur de la salle de projection et d'enregistrement

Localisation générale (interprétation)

Une reproduction d'affiche directionnelle

il est indispensable que les chasseurs sachent

Localisation (interprétation)

pour les caches facilement où aller

Une peinture 24X36 représentant des Bernaches pour donner de l'ambiance et pour interpréter (empruntée) la récupération

Une peinture 24X36 représentant un chien (empruntée)

Une carte indiquant la localisation des guides et caches

Deux affiches concernant les jetons

Un grand calepin à dessin au mur

Un foyer

Du bois pour chauffer

Une petite table de coin

Une bernache du Canada empalée

5 bancs

5 cendriers

4 gros crayons de feutre

méthodes de tir, les angles et surfaces

couper l'humidité et créer une ambiance de chasse qui facilite le contact humain

différence entre bernache et oie blanche

très utiles pour dessins d'interprétation.

4 b) Matériel à l'intérieur de la salle de projection et d'enregistrement

Localisation Centre Nord (interprétation)

Une table recouverte de tissus vert

matériel de support obligatoire pour l'interprétation d'un diaporama sur le cycle annuel

Localisation Centre Nord (interprétation)

de l'oie blanche et la chasse contrôlée qui se fait à Cap Tourmente

2 projecteurs

1 contrôle alternatif

73 diapositives (annexe B-4)

2 carrousel

1 très long fil pour bouton de contrôle à distance

2 lampes de rechange

1 ralonge pour avoir du courant

1 baguette de 48 pouces

15 reproductions de cartouche de calibre 12

3 reproductions de cartouche de calibre 20

Plusieurs livres et brochures de références (annexe A-5)

ces reproductions sont indispensables pour la sécurité de tous

il faut se tenir au courant des équipements susceptibles d'être utilisés à la chasse.

Localisation OUEST, SUD-OUEST

Une table recouverte de tissus bleu

enregistrement voir Gerry Buzzelli

3 chaises droites

1 lampe girafe

5- Matériel extérieur

Localisation côté EST de la Petite Ferme

Une cache enfouie dans le sol

prépare les chasseurs à ce qui les attend pendant leur période de chasse

Un drapeau

sécurité

Du camouflage

16 appelants d'oise placés en formation interchangeable

Des points de repères mesurés

Une liste de conseils aux chasseurs (annexe B-2)

indispensable pendant toute la durée de l'accueil pour le bon fonctionnement général

Une liste de règlements de la Réserve (annexe B-1)

Côté NORD-EST

Entrepôt pour le gibier

service aux chasseurs trop loin de l'enregistrement du gibier

6- Matériel divers

Atelier

Utilités

gougeons de différents diamètres

service aux chasseurs et sert au bon renom de la

Atelier

Utilité

Scie

Tournevis

Pinces

Locaux d'enregistrement du gibier (pour vérification des armes en cas de pluie)

2 bancs

1 table

1 chaise

1 cafetière, café, sucre, bâtonnets, verres, lait

réchauffe le coeur des chasseurs  
et aide à tuer le temps

1 calepin à dessin sur un chevalet

très très riche pour interprétation  
diverse

Partie supérieure sert de salle de recharge

Toilette au 2e étage

## B. Exécution: Horaire type et travail effectué

### Avant-Midi

8:00 h.: arrivée du naturaliste qui:

- vérifie son matériel,
- prépare le café,
- prend des informations sur les résultats de la chasse,
- voit à ce que les portes soient ouvertes,
- accueille les premiers chasseurs arrivés,
- vérifie les armes au fur et à mesure que les chasseurs arrivent (voir annexe B-3),
- dépanne les chasseurs dont le fusil n'est pas réglementaire,
- répond aux demandes d'information relative à l'administration, réfère le chasseur à la personne qualifiée pour répondre à sa demande (qui voir pour obtenir la permission de camper sur la Réserve, où chercher des permis, où acheter des balles, où acheter un appelant (call), où sont les motels ou restaurants les plus proches, etc...

9:30 h.: présentation du diaporama, réponses aux questions posées pendant la présentation. (voir annexe B-4).

10:10 h.: conseils sur la chasse à l'oie après le diaporama (surface de tîre, grosseur du plomb, vitesse du vent, position du gibier, portée des armes, etc...

10:15 h.: invitation à l'extérieur pour lecture des règlements et mise en présence d'une cache simulée, lecture des règlements et interprétation bilingue pour que tous comprennent bien leur portée et leur signification, (voir annexe B-1, B-2.)

réponse aux éclaircissements demandés et aux cas spéciaux non mentionnés qui peuvent se produire (ex.: pour illustrer la signification des règlements), conseils sur la portée des armes, sur le comportement des oiseaux, sur la distance idéale de tir, sur le comportement à suivre par rapport aux guides et aux chevaux pour éviter tout incident fâcheux, conseils en cas d'absence accidentelle du guide, etc...

Donner l'heure et le lieu du rendez-vous avec les guides pour la journée, et le lendemain matin.

10:30 h. Invitation à l'enregistrement dans la salle du diaporama où le responsable prend les noms, désigne les nos de caches.

11:00 h. Au fur et à mesure que les chasseurs sortent de l'enregistrement on leur indique l'endroit de leur rendez-vous, le temps et l'endroit qu'ils ont pour se charger, se procurer un lunch, etc...

11:00 à Disponibilité aux questions, discussions avec les chasseurs qui restent, accueil des retardataires (voir note).

Note: 26 cas d'arrivée de groupes en retard ont été notés. Dépendant de l'heure d'arrivée après 9 heures. Il faut recommencer pour ceux-là, répéter l'information qu'ils n'ont pas eue, vérifier les armes, lire les règlements, etc... (tout est à re-

faire sauf le diaporama qui lui n'est pas présenté une 2e fois. Le temps, entre l'enregistrement et le moment du rendez-vous 1/2 à 3/4 d'heure ne permet jamais de donner aux retardataires toute l'information souvent nécessaire, qui a été donnée aux autres). (voir annexe B-3)

12:00 h.: Quand le temps le permet, après le départ des chasseurs, le naturaliste peut vérifier les publications dont il aura besoin le lendemain, nettoyer la cafetière, faire un peu d'ordre dans la salle d'accueil, s'occuper des chasseurs en difficulté, se rendre au bag-check pour rencontrer les chasseurs de la veille, s'informer des inventaires s'il y a lieu, etc.

### Après-Midi

Occasionnellement voir annexe B-5.

### C- Résultats: objectifs

Voir "Chasse contrôlée à la Sauvagine", Cap Tourmente 1975, Jean-Marc Coulombe, p. 4, (Emetteur - Pourquoi?)

### Objectifs du Centre d'Histoire Naturelle

1. Participer concrètement à l'accueil des chasseurs au cours de la période de chasse contrôlée en fournissant le personnel et l'équipement disponible.

2. Fournir aux chasseurs par un programme approprié, l'opportunité de mieux connaître l'écologie de la Grande Oie blanche.
3. Permettre aux naturalistes de mieux se renseigner sur la chasse et les chasseurs, sujet important d'interprétation à l'automne.
4. Profiter de cette première intervention pour augmenter nos connaissances sur ce groupe visé (les chasseurs) et, de là, améliorer la présentation du programme advenant une participation ultérieure.

A ces objectifs s'ajoutent ceux des naturalistes concernés "avoir plus d'impact indirect sur une plus grande quantité de gens à qui les chasseurs (intéressés aux oies) vont éventuellement parler des oies blanches et de ce qu'ils en savent".

#### Réalisation des objectifs

1. L'objectif de la participation à l'accueil est un fait accompli le présent rapport en est une preuve évidente.
2. Le diaporama et les conversations avec les chasseurs ont effectivement visé à mieux faire connaître l'écologie des oies. Si nous ne savons pas dans quelle mesure les chasseurs y ont été sensibilisé, nous pouvons à tout le moins affirmer que leurs commentaires à ce sujet ont toujours été très positifs.
3. Dans ce contexte, les naturalistes responsables de l'accueil ont beaucoup profité de cet échange et nous croyons que les connaissances acquises ont profité au public.

4. Les contacts effectués nous ont permis de constater la diversité des chasseurs. Ceux de 1975 n'étaient pas en majorité aisés, et il serait difficile d'élaborer sur les couches sociales auxquelles ils appartiennent. Ce que nous pouvons dire, c'est que beaucoup connaissent partiellement leurs armes. Environ 30% des chasseurs maniaient leurs armes avec aisance, environ 10% n'y connaissaient à peu près rien. Une constante évidente demeure l'intérêt à la connaissance de la sauvagine, ce dont nous avons amplement profité pour échanger, ce qui cadre avec l'objectif personnel des naturalistes.

#### D. Recommandations

Recommandations visant à parfaire le programme d'accueil des chasseurs. (S'ajoutent à ces recommandations des naturalistes, les suggestions des chasseurs en annexe, voir annexe D-1)

- Que les chasseurs soient avertis par une documentation adéquate qu'il se pourrait que la chasse aux oies ne soit pas bonne la première semaine. Pour éviter les déceptions.
- Envoyer aux chasseurs une liste des règlements sur la réserve, avant qu'ils arrivent à la chasse.
- Avertir les chasseurs de la rareté possible de munitions pour calibre 10 - 16 - 20 dans la région.
- Avertir les chasseurs de se munir de cuissardes (grandes bottes) à cause de la vase des battures.

- S'assurer de la présence de deux naturalistes à temps plein. (l'un des deux naturalistes travaillant de 8 heures à 17 heures, l'autre de 12 heures à 20 heures).

La raison: Présence continue tant qu'il y a des chasseurs. L'interprétation en serait d'autant plus efficace lors de la rentrée des chasseurs au bag-check le naturaliste peut encore répondre aux questions et échanger (voir suggestion suivante).

- Faire participer les chasseurs à l'enregistrement du gibier identification (espèces et sexes, etc.). Cette façon de procéder implique la présence d'un naturaliste et la disponibilité du technicien en service dans ses rapports avec le public. (Echange de renseignements pertinents et connaissances personnelles).

- Fournir une clé de la maison au naturaliste qui demeure après les heures régulières de travail, ce qui lui permettra soit d'effectuer un téléphone utile ou une réparation d'urgence, fournir des publications.

- Fournir une liste affichée dans la salle d'accueil et de l'enregistrement des guides et de leurs caches respectives.

- Obliger les chasseurs à se présenter à l'heure fixée le matin de leur arrivée, sous peine de cancellation après un délai déterminé.

- Faire fabriquer des cartouches vides de calibre 10 - 12 - 16 - 20. Celles de 12 en nombre suffisant (environ une douzaine), utile et sécuritaire lors de la vérification des armes.

- Créer une liste d'attente de chasseurs des régions voisines (St-Joachim, Beaupré, Ste-Anne, St-Tite-des-Caps) qui pourraient remplacer au pied levé, (à une heure d'avis par exemple) les équipes qui se désistent au dernier moment, en commençant par ceux qui ont fait application.

- Reférer directement au naturaliste présent tout groupe d'étudiants, ou autres intéressés à visionner le diaporama ou obtenir des renseignements sur la chasse contrôlée, pour que ce dernier soit libre de planifier selon sa disponibilité l'entrevue désirée ou le diaporama, ou simplement de les refuser s'il le juge à propos. Ex.: Entrevues de CBS Montréal, CBV Québec, CKRFLM Laval, présentations du diaporama à divers groupes d'étudiants, au cours de la saison (voir annexe C, lettre de St-Félicien).

- Compléter la distributrice de pamphlets par une liste des livres disponibles sur les oiseaux et exemplaire des livres suivants: Field Guide to the Birds Peterson, Field Guide to the Birds of North America: Robbins, Zimm, Les Oiseaux du Québec: Cayouette, Grondin, Les Oiseaux du Québec: E. Godfrey, un livre sur la façon d'apprêter les canards et les oies (recettes).

- Distribuer à chaque chasseur une feuille sur laquelle serait indiqué la localisation des caches et les lieux de rendez-vous avec les guides.
- Continuer la publication quotidienne des résultats de la chasse, ces résultats sont régulièrement utilisés pour l'interprétation.
- Déterminer précisément les endroits où le public a accès pendant la chasse et faire respecter la réglementation décidée. La raison de cette recommandation émane des plaintes des chasseurs à ce sujet.
- Identifier tout le personnel (insigne) y compris ceux qui viennent occasionnellement afin de permettre aux chasseurs de repérer vite une personne qui pourra lui fournir des informations au besoin.
- Informer les naturalistes du résultat des inventaires aériens dans de courts délais. Ceci permettrait d'interpréter et d'informer avec plus de précision. On n'a pas été gâté sur ce point cette année.
- Que tous ceux qui travaillent au Centre d'Histoire Naturelle et tous ceux du bureau de Québec qui sont appelés de près ou de loin à travailler à la chasse contrôlée puissent voir le diaporama la semaine précédent la chasse afin de pouvoir donner leurs

commentaires sur l'interprétation proposée. (y compris les agents de sécurité et les garde-chasse.

- Disposer d'un tableau d'ailes de canard dans la salle de l'enregistrement du gibier (bag-check), pour fins d'identification avec les chasseurs.

E) Feedback

Voir références au grand livre au Centre d'Histoire Naturelle:

Page 49 en bas

50 en haut

53 au centre

54 en haut

66 au centre

68 en haut.

Voir aussi les photocopies qui suivent.



Environment  
Canada

Environnement  
Canada

Wildlife  
Service

Service  
de la Faune

Appendice "C"

Permit Number  
Permis n°

Permit to/for  
Permis de/pour

Issued under Section  
Délivré en vertu de l'article

in the Province(s) of  
dans la (les) province(s)  
of the Migratory Birds Regulations  
du Règlement concernant les oiseaux migrateurs.

Issued  
Délivré le

Expires  
Expire le

Limits  
Limites de prises

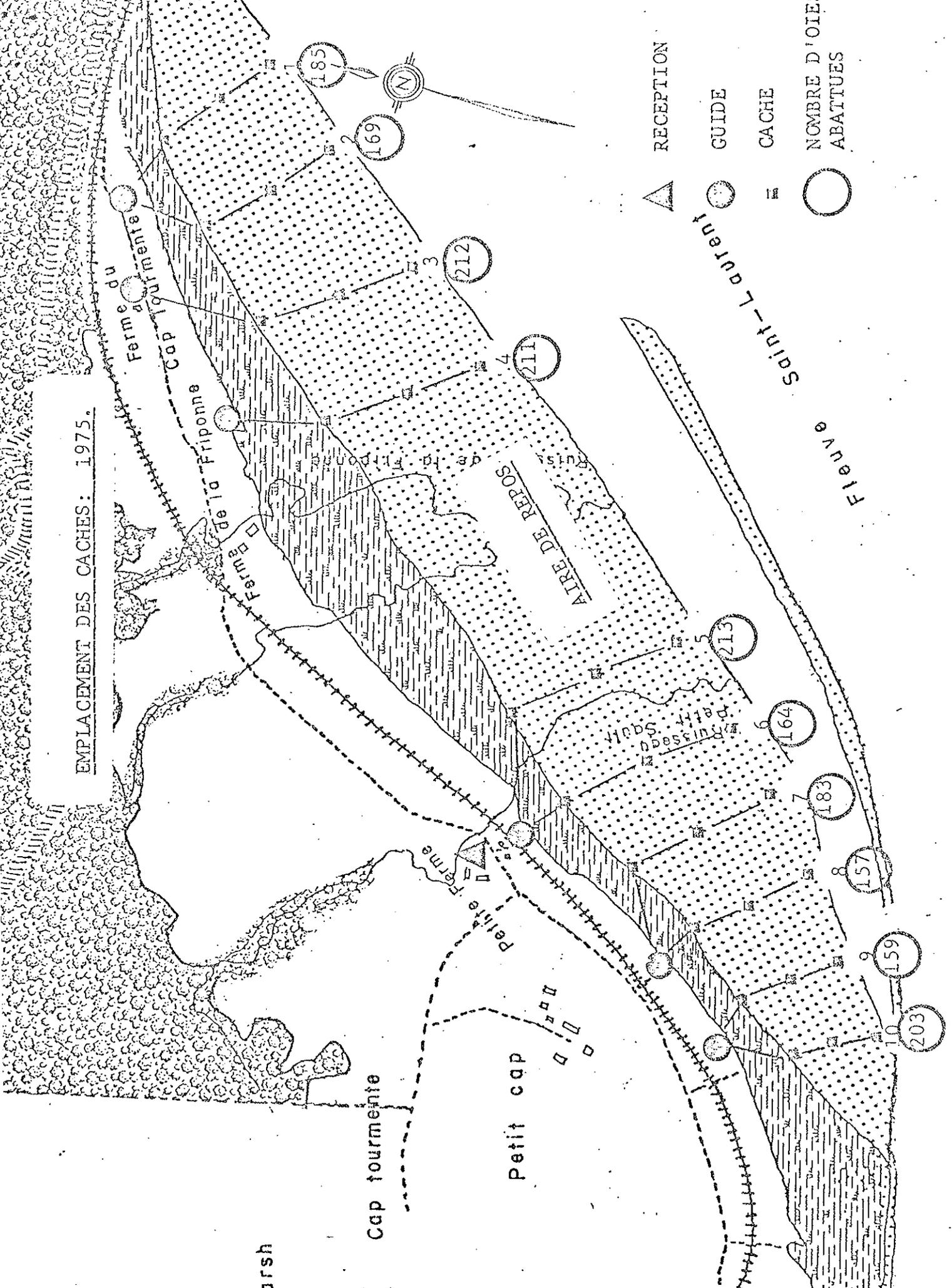
Fee  
Droit

Signature of holder  
Signature du détenteur

For Minister.  
Pour le Ministre.

Special conditions  
Conditions spéciales

EMPLACEMENT DES CACHES: 1975.



- RECEPTION (triangle)
- GUIDE (circle)
- CACHE (square)
- OMBRE D'OIES ABATTUES (circle)

Saint-Laurent  
Rivière

marsh

Cap tourmente

Petit cap